

CASIO®

Module No. 5479



Руководство по пользованию функциями часов

AEQ-100/110

ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

Батарейка

Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

1

• Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

| * Разряд | Маркировка корпуса | Брызги, дождь и т.п. | Плавание, мытье машины и т.п. | Подводное плавание, ныряние и т.п. | Ныряние с аквалангом |
|----------|--|----------------------|-------------------------------|------------------------------------|----------------------|
| I | - | Нет | Нет | Нет | Нет |
| II | WATER RESISTANT | Да | Нет | Нет | Нет |
| III | 50 M WATER RESISTANT | Да | Да | Нет | Нет |
| IV | 100 M WATER RESISTANT | Да | Да | Да | Нет |
| V | 200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT | Да | Да | Да | Да |

• Примечания

I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

2

II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;

III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;

IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;

V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

3

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенно у некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

4

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

5

• Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

6

Поздравляем с приобретением часов CASIO.

ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

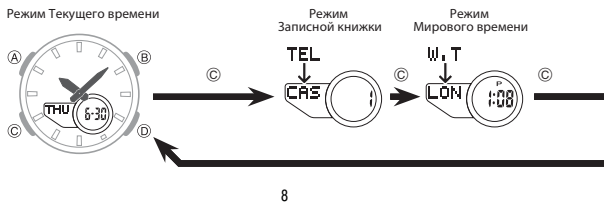
- В зависимости от модели часов, изображение на экране может быть в виде темных знаков на светлом фоне или светлых знаков на темном фоне. В этом руководстве все примеры экранов часов изображены в виде темных знаков на светлом фоне.
- Кнопки часов на иллюстрациях обозначены буквами (см. рис.). Эти же обозначения используются при описании функций часов.
- Будьте внимательны – иллюстрации данного руководства приведены в качестве примера и могут незначительно отличаться от внешнего вида часов.



7

ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО

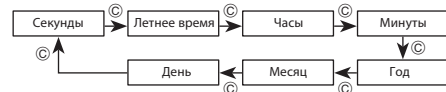
- Для перехода от одного режима к другому нажмите кнопку C. После выполнения каких-либо операций в любом режиме нажмите кнопку C для возврата в режим Текущего времени.
- Для возврата в режим Текущего времени из другого режима нажмите и удерживайте кнопку C около 1 секунды.



Настройка цифрового времени и даты

Отображение и настройка текущего времени и даты для цифрового экрана выполняется в режиме Текущего времени. После того, как будет выполнена настройка текущего времени, в случае необходимости, можно изменить настройку летнего времени (DST).

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнут мигать цифры секунд. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
- С помощью кнопки C выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в указанной ниже последовательности:



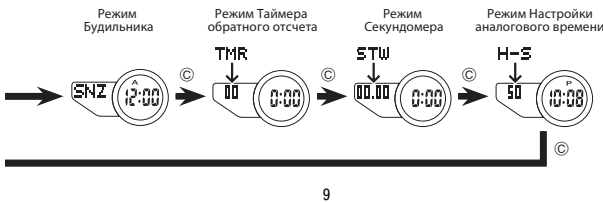
- Когда начинает мигать индикатор нужного параметра, с помощью кнопок B или D выполните его настройку в соответствии с тем, как показано в таблице.

| На экране | Настройка | Как выполнить? |
|-----------|---|--------------------------------|
| 50 | Сброс секунд до 00 | Нажмите кнопку D |
| OFF | Включение летнего (ON) или стандартного (OFF) времени | Нажмите кнопку D |
| 10:00 P | Настройка часов или минут | Нажмите кнопку D (+) или B (-) |
| 20 16 | Настройка года | |
| 6:30 | Настройка месяца или дня | |

- Для выхода из режима настройки нажмите кнопку A.

Примечание

- Сброс секунд до 00 (без изменения значения часов, минут и летнего времени) приведет к автоматической корректировке положения минутной стрелки. При изменении значения часов, за исключением случая, когда выполняется замена батарейки.



Автовозврат

- Если в режимах Записной книжки, Будильника или Настройки аналогового времени не выполняются какие-либо операции с часами в течение 2-3 минут, часы автоматически перейдут в режим Текущего времени.
- Если в режиме настройки (когда мигает индикатор выбранного параметра) не выполняются какие-либо операции с часами в течение 2-3 минут, часы автоматически выйдут из режима настройки.
- Для возврата в режим Текущего времени из другого режима нажмите и удерживайте кнопку C около 1 секунды. Эту операцию выполнить нельзя, если часы находятся в режиме настройки (когда мигает индикатор выбранного параметра).

Ускоренный просмотр данных

С помощью кнопок B и D в разных режимах выполняется просмотр и выбор данных. Если удерживать нажатой одну из кнопок, это приведет к ускоренному просмотру данных.

Начальные экраны

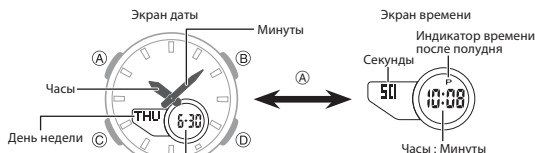
При переходе в режим Записной книжки, Мирового времени или Будильника на экране отображаются данные, которые были на нем перед выходом из указанного выше режима.

10

РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Текущее время в этих часах отображается с помощью стрелок и цифрового экрана. Процедура настройки цифрового и аналогового времени отличаются. Более подробную информацию см. в разделах «Настройка цифрового времени и даты» и «Настройка аналогового времени».

- В режиме Текущего времени нажмите кнопку A для смены информации на цифровом экране в указанной ниже последовательности:



минут и летнего времени во время настройки цифрового времени, необходимо выполнить действия, указанные в разделе «Настройка аналогового времени» для изменения значения аналогового времени.

- Более подробную информацию о настройке летнего времени, см. в разделе «Настройка летнего времени».
- Если при выполнении сброса секунд до 00 текущее значение секунд находится в интервале от 30 до 59, значение минут увеличится на 1, если значение секунд находится в интервале от 00 до 29, значение минут не изменится.
- Значение года можно установить в диапазоне от 2000 до 2099.
- День недели будет установлен автоматически после настройки текущей даты (год, месяц и день).
- В часы встроено автоматический календарь, который также учитывает даты високосного года. После того, как дата будет установлена, не должно быть никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда выполняется замена батарейки.

14

12-/24-часовой формат отображения времени

В режиме Текущего времени нажмите кнопку D для включения 12-часового (на цифровом экране отобразится индикатор A или P) или 24-часового формата отображения времени.

- При 12-часовом формате отображения времени индикатор P (после полудня) отображается на цифровом экране с 12:00 до 23:59, индикатор A (до полудня) – с 00:00 до 11:59.
- При 24-часовом формате отображения времени индикаторы A и P на цифровом экране не отображаются.
- 12-/24-часовой формат отображения времени, установленный в режиме Текущего времени, действует во всех остальных режимах.

Настройка летнего времени

Летнее время (DST) отличается от стандартного на 1 час. Учитывайте то, что не во всех странах и местностях используется летнее время.

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнут мигать цифры секунд. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
- Нажмите кнопку C 1 раз для перехода к экрану настройки летнего времени.

15

5. Введите новые данные или нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

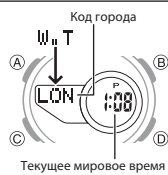
В режиме Мирового времени на цифровом экране отображается текущее время одного из 30 городов (в 29 часовых поясах) по всему миру.

- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Мирового времени, переход к которому осуществляется с помощью кнопки C.

Настройка мирового времени

Настройки времени в режимах Мирового и Текущего времени отличаются, поэтому настройку текущего и мирового времени необходимо выполнять независимо друг от друга. В этих часах есть предустановленные коды городов, один из которых можно установить как код города мирового времени.

- Если нужный город не соответствует ни одному из предустановленных кодов городов, необхо-



24

можно установить тот код города, который находится в одной часовой зоне с нужным городом.

- Более подробную информацию о кодах городов см. в разделе «Таблица кодов городов».

1. В режиме Мирового времени с помощью кнопки D выберите нужный код города (часовой пояс).
2. Нажмите и удерживайте кнопку A до тех пор, пока на экране не отобразится мигающий индикатор текущей настройки летнего времени DST ON или OFF. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
3. С помощью кнопки C выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в указанной ниже последовательности:



4. С помощью кнопок D и B выполните настройку выбранного параметра.

25

- Одновременно нажмите кнопки D и B для замены текущего времени на мировое.
- Когда мигает индикатор летнего времени, с помощью кнопки D включите летнее (на экране отобразится индикатор ON) или стандартное (на экране отобразится индикатор OFF) время.
- Когда мигают цифры часов или минут, с помощью кнопок D (+) и B (-) выполните настройку значения часов или минут.
- 5. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

Просмотр текущего мирового времени

Для просмотра текущего мирового времени с помощью кнопки D выберите нужный код города мирового времени.

Настройка стандартного/летнего времени для кода города мирового времени

1. В режиме Мирового времени с помощью кнопки D выберите код города мирового времени, для которого необходимо изменить настройку стандартного/летнего времени.



26

2. Нажмите и удерживайте кнопку A до тех пор, пока на экране не отобразится мигающий индикатор текущей настройки летнего времени DST ON или OFF. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
3. С помощью кнопки D включите летнее (на экране отобразится индикатор ON) или стандартное (на экране отобразится индикатор OFF) время.
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
- Индикатор DST будет отображаться на экране в режиме Мирового времени, когда установлено летнее время.
- Обратите внимание, что летнее время устанавливается для всех кодов городов мирового времени, для одного кода города изменить настройку летнего времени нельзя.

27

РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

В режиме Будильника можно установить 3 независимых ежедневных будильника (2 будильника без повтора сигнала, 1 будильник с повтором сигнала).

В режиме Будильника также можно установить сигнал начала часа. Когда он включен, в начале каждого часа раздается двойной звуковой сигнал.

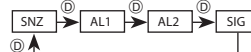
- Экраны будильников без повтора сигнала обозначены индикаторами AL1 и AL2, экран будильника с повтором сигнала – индикатором SNZ, экран сигнала начала часа – индикатором SIG.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Будильника, переход к которому осуществляется с помощью кнопки C.



28

Настройка будильника

1. В режиме Будильника с помощью кнопки D перейдите к экрану будильника или сигнала начала часа в указанной ниже последовательности:



- Для будильника с повтором сигнала выберите экран с индикатором SNZ, для будильников без повтора сигнала – экран с индикатором AL1 или AL2.
- Сигнал будильника с повтором сигнала повторяется каждые 5 минут.
- 2. Нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнут мигать цифры часов. Это означает, что часы находятся в режиме настройки времени звучания будильника.
- Эта операция автоматически включает сигнал будильника.
- 3. С помощью кнопки C выберите параметр, настройку которого нужно выполнить – часы или минуты.

29

4. С помощью кнопок D (+) или B (-) выполните настройку выбранного параметра.
- При настройке времени в 12-часовом формате отображения времени, обращайтесь внимание на время до (на экране отображается индикатор A) и после полудня (на экране отображается индикатор P).
5. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

Функционирование будильника

Сигнал будильника звучит в установленное время в течение 10 секунд не зависимо от того, в каком режиме находятся часы. Сигнал будильника с повтором сигнала повторяется 7 раз каждые 5 минут или до тех пор, пока он не будет отключен.

- Сигналы будильника и начала часа звучат в соответствии с цифровым временем, установленным в режиме Текущего времени.
- Для остановки звучания сигнала будильника нажмите любую кнопку.
- Выполнение одной из указанных ниже операций в интервале между повторами сигнала приводит к отмене повтора сигнала:
 - настройка параметров в режиме Текущего времени;

30

– настройка будильника с повтором сигнала SNZ.

Проверка будильника

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку D, пока не начнет звучать сигнал будильника.

Включение и выключение сигнала будильника и сигнала начала часа

1. В режиме Будильника с помощью кнопки D перейдите к экрану будильника или сигнала начала часа (SIG).
2. Нажмите кнопку A для включения или выключения выбранного будильника или сигнала начала часа.



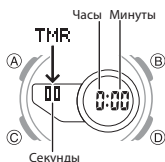
31

- Индикаторы включенного сигнала будильника, будильника с повтором сигнала и/или сигнала начала часа отображаются на экране часов во всех режимах.
- Во время звучания сигнала будильника или сигнала начала часа соответствующий этому сигналу индикатор мигает на экране.
- В интервалах между повторами сигнала на экране мигает индикатор будильника с повтором сигнала.

РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Время работы таймера обратного отсчета можно установить в диапазоне от 1 минуты до 24 часов. Когда обратный отсчет времени достигнет нуля, прозвучит звуковой сигнал.

- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Таймера обратного отсчета, переход к которому осуществляется с помощью кнопки C.



32

Настройка времени работы таймера обратного отсчета

- В режиме Таймера обратного отсчета нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнет мигать индикатор часов. Это означает, что часы находятся в режиме настройки таймера обратного отсчета.
- С помощью кнопки C выберите параметр, настройку которого нужно выполнить – часы или минуты.
- С помощью кнопок D (+) или B (-) выполните настройку выбранного параметра.
 - Для работы таймера обратного отсчета 24 часа установите значение 0:00.
 - Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

Работа таймера обратного отсчета



- Перед запуском таймера обратного отсчета убедитесь, что обратный отсчет времени не вы-

33

полняется. Для отмены обратного отсчета сначала приостановите его (нажмите кнопку D), затем нажмите кнопку A. Это действие приведет к сбросу таймера времени обратного отсчета до начального значения.

- После окончания обратного отсчета в течение 10 секунд будет звучать звуковой сигнал. Его можно остановить, нажав любую кнопку.
- После окончания звучания сигнала на экране отобразится начальное установленное время работы таймера.
- Работа таймера продолжится, даже если часы выйдут из режима Таймера обратного отсчета.



РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Секундомера можно измерить прошедшее время, промежуточное время, зафиксировать 2 разных финишных результата.

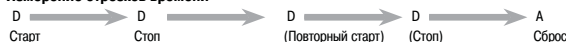
- Измерение отрезка времени ограничено 23 часами 59 минутами 59.99 секундами.
- Измерения будут продолжаться, даже если часы выйдут из режима Секундомера.

34

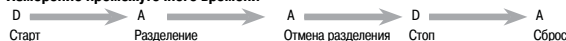
- Если часы вышли из режима Секундомера в тот момент, когда на экране фиксировалось промежуточное время, это значение будет заменено на общее измеренное значение.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Секундомера, переход к которому осуществляется с помощью кнопки C.

Измерение прошедшего времени с помощью секундомера

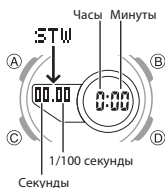
Измерение отрезков времени



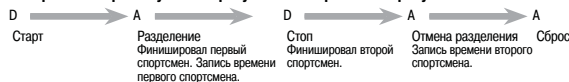
Измерение промежуточного времени



35



Отображение промежуточного результата и 2 финишных результатов



36

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность при нормальной температуре: ±30 секунд в месяц

Текущее время: часы, минуты, секунды, до/после полудня, месяц, день, день недели

Формат времени: 12-часовой и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: 2 формата экрана (дата, время); декретное (летнее)/стандартное время

Аналоговое время: Часы, минуты (стрелки смещаются каждые 20 сек)

Записная книжка:

Емкость памяти: до 30 записей, каждая запись содержит поле имени (до 8 знаков) и поле номера телефона (до 16 знаков)

Прочее: отображение количества свободных записей, автоматическая сортировка записей

Мировое время: 30 городов (29 часовых поясов)

Прочее: летнее/стандартное время

Будильник: 3 независимых будильников (2 будильника без повтора сигнала; 1 будильник с

37

повтором сигнала); сигнал начала часа

Таймер обратного отсчета

Единица измерения: 1 секунда

Настройка обратного отсчета: от 1 мин до 24 часов (с интервалом 1 мин и 1 час)

Секундомер:

Единица измерения: 1/100 секунды

Пределы измерения: 23:59' 59.99"

Режимы измерения: прошедшее время, промежуточное время, два финиша

Питание: 1 литиевая батарейка (CR2025)

Примерное время работы батарейки CR2025 10 лет при следующих условиях:

10 секунд работы будильника в день

38

СПИСОК СИМВОЛОВ

| | | | | | | | | | |
|----|----------|----|---|----|---|----|---|----|---|
| 1 | (пробел) | 11 | J | 21 | T | 31 | ? | 41 | 0 |
| 2 | A | 12 | K | 22 | U | 32 | , | 42 | 1 |
| 3 | B | 13 | L | 23 | V | 33 | . | 43 | 2 |
| 4 | C | 14 | M | 24 | W | 34 | : | 44 | 3 |
| 5 | D | 15 | N | 25 | X | 35 | : | 45 | 4 |
| 6 | E | 16 | O | 26 | Y | 36 | (| 46 | 5 |
| 7 | F | 17 | P | 27 | Z | 37 |) | 47 | 6 |
| 8 | G | 18 | Q | 28 | [| 38 | / | 48 | 7 |
| 9 | H | 19 | R | 29 | ! | 39 | + | 49 | 8 |
| 10 | I | 20 | S | 30 | ? | 40 | - | 50 | 9 |

39

ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

| Код города | Город | Смещение от UTC | Код города | Город | Смещение от UTC |
|------------|-----------|-----------------|------------|------------|-----------------|
| LON | Лондон | +00.00 | DAC | Дакка | +06.00 |
| PAR | Париж | +01.00 | RGN | Янгон | +06.50 |
| BER | Берлин | +01.00 | BKK | Бангкок | +07.00 |
| CAI | Каир | +02.00 | HKG | Гонконг | +08.00 |
| JRS | Иерусалим | +02.00 | TYO | Токио | +09.00 |
| JED | Джидда | +03.00 | ADL | Аделаида | +09.50 |
| MOW | Москва | +03.00 | SYD | Сидней | +10.00 |
| THR | Тегеран | +03.50 | NOU | Нумеа | +11.00 |
| DXB | Дубай | +04.00 | WLG | Веллингтон | +12.00 |
| KBL | Кабул | +04.50 | PLG | Паго-Паго | -11.00 |
| KHI | Карачи | +05.00 | HNL | Гонolulu | -10.00 |
| DEL | Дели | +05.50 | ANC | Анкоридж | -09.00 |

40

44

| Код города | Город | Смещение от UTC |
|------------|--------------|-----------------|
| LAX | Лос-Анджелес | -08.00 |
| DEN | Денвер | -07.00 |
| CHI | Чикаго | -06.00 |
| NYC | Нью-Йорк | -05.00 |

| Код города | Город | Смещение от UTC |
|------------|----------------|-----------------|
| CCS* | Каракас | -04.00 |
| RIO | Рио-де-Жанейро | -03.00 |
| - | - | -02.00 |
| - | - | -01.00 |

- Данные приведены на июль 2015 года.
- Правила, касающиеся мирового времени (коррекции Универсального глобального времени/разницы с Гринвичем) и летнего времени зависят от страны.
- * В часах не учтено смещение от UTC для Каракаса (Венесуэла) -04.50. В этих часах сохранилось старое значение, соответствующее коду города CCS (Каракас) -04.00.
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.

41

ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

| | |
|---|---|
| Наименование: | часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.) |
| Торговая марка: | CASIO |
| Фирма изготовитель: | CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед) |
| Адрес изготовителя: | 1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan |
| Импортер: | ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бульварная, д. 77 |
| Гарантийный срок: | 1 год |
| Адрес уполномоченной организации для принятия претензий: | указан в гарантийном талоне |

42

43